

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Isma postam pátite la ammasas mas
apr. Nr. 59322/467.

1948. október 15. PÉNTEK

IV. évfolyam 1155 szám

Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.

Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 57.

Telefon: 20-76.

A világ népei a béke biztosítását látják a Szovjetunió javaslataiban

Darabokra zuzta a háborus bajkeverők minden mesterkedését a Visinszkij szovjet főmegbízott az UNO 1. számú bizottságának ülésén mondott beszédével

PÁRIS. Visinszkij október 12-iki beszéde az UNO 1. számú bizottságában darabokra zuzta a béke ellenfeleinek újabb kísérleteit, amelyekkel a Szovjetuniónak a lefegyverzésre, az atomfegyver eltiltására és az atomkutatás ellenőrzésére vonatkozó javaslatait akarják mindenáron elgáncsolni. Első sorban megállapította:

a szovjet javaslatokra vonatkozó tárgyalások ismét megmutatták, hogy ki a béke védelmezője és kik a béke, a népek biztonságának ellenségei.

Hangsúlyozta, hogy újabb kísérletek történnék a háborus láz megszüntetését szolgáló javaslatok elvetésére és hogy ennek szolgálatában a szovjetellenes rágalmozók egész kórusa szólalt meg.

Ugy akarják feltüntetni, mintha a javaslatok nem szolgálnák a kitűzött célt, de a tényekkel szemben csak tendenciózus mellébeszéléssel tudnak fellépni. A tény az, hogy a szovjetkormány javaslatait ellen ségesen fogadták és még Lenin tanításait is fel akarták használni álláspontjuk védelmére.

Válaszolva Mac Neil angol megbízott „Lenin idézetére”, Visinszkij megérte: „Vajjon ha Mac Neilnek meredek hegyet kellene megmászni, az egyenes utat választaná, még akkor is, ha nyakát szegné?”

Lenin tanításai szerint szükség esetén tudni kell visszavonulni, a körülményekhez kell alkalmazni a harcmodort. Így verte meg Kutuzov Napoleont és így győzte le Sztálin Hitlerrel.

A továbbiak során arról beszélt Visinszkij, hogy Shawcross angol megbízott egyenesen tagadta, mintha háborus provokátorok léteznének. Nyíltan megkérdte Visinszkij: Vajjon Shawcross merre-e tagadni bizonyos, háború érdekében mesterkedő csoportok létezését és ha igen, akkor milyen alapja volt az UNO tavalyi közgyűlésén elfogadott határozatnak, amely elítéli a háborus propagandát? A tények egész sorát tárta fel Visinszkij a háborus uszítás bizonyítására és megállapította, hogy a gyűlölet, rágalom és visszaélés tehetetlen a szovjet határozati javaslat tényeivel szemben.

Hangsúlyozta Visinszkij: Bár a szovjetjavaslat ellenállásra talált, senki sem merete nyíltan visszautasítani az indítványokat, mert a béke ellenségei félnék az embermilliók jóros felháborodásától. Rámutatott az USA és Anglia hatalmas hadiköltéségeire és arra, hogy ezzel szemben a Szovjetunió minden évben csökkentő katonai kiadásait.

A ráncoskodók „érveléseinek” megcáfolására Visinszkij hivatkozott Sztá-

lin ismeretes beszélgetésére Stassenel, amelynek során Sztálin vezértábornagy világosan kimutatta: Németország és az angolszászok gazdasági rendszere azonos volt, mégis háborúban állottak, viszont a Szovjetunió és az angolszászok gazdasági berendezkedése különböző, ennek ellenére szövet ségeként működtek együtt.

Ha az együttműködés lehetséges volt háborúban, lehetséges békében is, ehhez azonban kölcsönös bizalom szükséges.

Ebben a vonatkozásban szólt Visinszkij a második világháborút megelő-

ző tárgyalásokról, amikor a nyugati hatalmak Moszkvában tárgyaltak, ugyanakkor pedig Hitlerrel is tárgyalásokat folytattak.

Leleplezte Visinszkij Austin USA-megbízott ártörténelmi „kitérését” Lenin tanításaira és megállapította, hogy nyilvánvalóan elferdíti a Lenin művelből és a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja történetéből, valamint Voznesszenszkij könyvéből vett idézeteket. Austin ezzel hamis megvilágításba akarta feltüntetni a Szovjetunió külpolitikáját és jellemző, hogy felháborodással beszélt a L'Humanité cik-

kéről, amely megállapította, hogy a francia népet nem lehet a Szovjetunió ellen harcba vinni.

„Talán szívesebben venné Austria ur, ha a francia nép a Szovjetunió ellen harcolna?” — kérdezte a szovjet főmegbízott, — aki különben rámutatott arra is, hogy az angol labourista párt „eszmei irójának” könyvében nyíltan szerepel a világos álláspont: Bár Anglia a háborúban a Szovjetunió szövetségese volt, „nem viseltetik bizalommal” a Szovjetunió iránt és inkább működnek együtt Francoval és Szalazzarral, mint Sztálinnal.”

A Szovjetunió kormányának javaslataira visszatérve, Visinszkij hangsúlyozta, hogy ezeknek elfogadása a nemzetközi bizalom, a béke és biztonság megszilárdításának erős alapja lenne. A világ összes népei a béke ügyének megnyilatkozásait látnák ebben. Azok, akik ezen javaslatok ellen akarnak szavazni, nem kapják meg a világ népeinek hozzájárulását, sem pedig támogatását.

Arad zooteknikai és állatorvosi felsőoktatási intézmény felállításáról

Négy egyetem és számos felsőbb oktatási tanintézet működik az országban

BUKAREST. (Agerpres). A közoktatásügyi minisztérium ma reggel becsfította ki a felsőbb oktatásra vonatkozó rendeletét, amely szerint a felsőbb oktatást egyetemek és felső oktatási intézmények látják el. Az egyetemek a következők: „I. Parhon” egyetem Bukarest, „Alex. Ion Cuza” egyetem Iasi, „Victor Babes” egyetem Kolozsvár, „Bolyai” egyetem magyar előadási nyelven Kolozsvár. A különböző felsőbb oktatási intézmények a legkülönbözőbb elméleti és gyakorlati ágakat ölelik fel, köztük szerepel Arad városa egy „zooteknikai” és állatorvosi felsőbb oktatási intézménnyel.

A felsőbb oktatási intézetek között Kolozsváron művészeti felsőiskola létesül magyar előadási nyelven. A rendelet ezután felsorolja, hogy milyen egyetemek, illetve felsőbb oktatási intézetek mellett lehet a doktorátust megszerezni.

Nemzeti Bizottság alakult a román-szovjet barátság kinyilatkoztatására

Felhívás a demokratikus tömegszervezetekhez, a városok és falvak dolgozóihoz és a haladó értelmiségiekhez, megyei bizottságok létesítésére a Szovjetunió és nagy vezetője, Sztálin iránti baráti együttérzés és elismerés kifejezésére juttatására

BUKAREST. A szovjet-román barátság kinyilatkoztatására a Nagy Szociálista Forradalom harmadik évfordulója alkalmából, október 14-én Bukarestben, az ARLUS központi székházában Nemzeti Bizottság alakult, amelynek tiszteletbeli elnökei C. I. Parhon tanár, a Román Népköztársaság Prezidiumának elnöke és dr. Groza Péter miniszterelnök. Aktív elnök Gheorghe Gheorghiu Dej első miniszterelnökhelyettes, a Román Munkáspárt főtitkára, míg a bizottság tagjai: Ana Pauker külügyminiszter, a RMP titkára, Vasile Luca pénzügyminiszter, a RMP titkára, Teohari Georgescu belügyminiszter, a RMP titkára, Lator Radceanu munka és társadalmi biztosítási miniszter, a RMP titkára, Iosif Chisinevschi, a RMP titkára, Alexandru Moghior-

rosi, a RMP titkára, Petre Constantin Iasi, Mihail Sadoveanu, a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának alelnöke, Traian Savulescu miniszterelnökhelyettes, Stefan Voitec miniszterelnökhelyettes, Gheorghe Vasilechi közoktatásügyi miniszter, Emil Bodnarus nemzetvédelmi miniszter, Miron Constantinescu bányászati és petrolémiai miniszter, Teodor Iordacheanu közmuvelődési miniszter, Chivu Stoica, a vasútiak vezérigazgatója, Eduard Mezincescu művészet- és tájékoztatásügyi miniszter, Takács Lajos miniszterelnökségi államtitkár, a nemzetiségi ügyek vezetője, Gheorghe Apostol, az Országos Szaktanács elnöke, Leonte Rautu, Constantin Craciun, Draghici Alexandru, Petre Borila tábornok, Gheorghe Florescu Haradambie Badeanu, Nicolae Mora-

ru, Constantin Agiu, dr. Dimitrie, Gheorghe Lichtardopol, Stefan Nicolescu, Kacsó Sándor, a Magyar Népi Szövetség országos elnöke, Berca Feldmann, Nicolae Popescu-Doreanu, Gheorghe Dumitrescu, Eugen Rodan, Florica Mezincescu, P. Dumitru őrnagy, I. Pardopol, Mircea Gheorghe, Gheorghe Gheorghiu, dr. Bogdan Iosif.

A Nemzeti Bizottság felhívja az összes demokratikus tömegszervezeteket, a városok és falvak dolgozóit, a haladó értelmiségieket, hogy alakítsanak megyei bizottságokat és ezzel is juttassák kifejezésre azt a baráti együttérzést és elismerést, amelyet a Szovjetunió népei és nagy vezetője, Sztálin vezértábornagy iránt Népköztársaságunk népe érez.

Apróhirdetés

ÜZLETES ház fürdőszobás lakással román templomnál 180.000 lejért. Nkolita, Avram Iancu 21. 8460

MÉLY gyermekkosci eladó. Muciu Sevoia uca 38, gázyárral szem-KÖSERHAZTARTÁS vezetésére mindenest azonnali belépésre keresek. Cím a kiadóban.

AZONNAL beköltözhető kétszobás, fürdőszobás 3-aklakás eladó a Frimn uca-ban 140.000 lejért. „Rapid” iroda Eminescu 2. 8442

KERESEK a belvárosban 1 esetleg 2 szobás, fürdőszobás, konyhás lakást. Címetek Episcopiei Grigore Comsa uca 9 (volt Consistorului) ap. 13. az udvarban.

HA JÓ KÖNYVEKET akar olvasni, iratkozzék be az „ARDEALUL” Sándor Ferenc kölcsönkönyvtárába. Prefektúrával szemben. Moderna könyvek nagy választékban.

IRATMASOLAS, FORDÍTÁS, változatos KÖLCSÖNKÖNYVTAR. „Olympikon” Arad, Alexandri u. 3. Telefon 20-49.

HAT HP Jani fűrészműor eladó. Galló József, Simánd. 8418

KÉT diákok teljes ellátásra felvezek. Doamna Balasa 180. 8470

ELSŐRENDŰ állapotban lévő futószőnyegot veszek. Címetek a kiadóba kérek.

SZŐLŐBOGYÓZÓGÉP, borsziva-fűtő eladó. Hucic, Catedrala 8. 8473

ELVESZETT egy 9 éves fekete ló október 8-án, jobb hátsó lábán kistántit, aki tud róla, értesítse Balázs Pétert, Libertatii 2, Buzsák. 8474

VESEK használt petróleumfűtőt, varrógépet, húsdarálót, rádiót, Jarvók a helyszínen is. „Motorica”, Zoltán uca 1. 8475

EGY jóformájú szőnyeget keresek megvételre. Megyery szabóság, M. Averescu 4. Ugyanott férfi és női ruha szabászatot megkezdtem.

ELVESZETT özv. Reitti Ecaterina névre szóló élelmiszerjegy, semmiznek nyilvánítottam. 8478

MINDENES szakácsné ajánlkozok. Köztársaság útja 43, házszám 8.

45-50 KÖRÜLI intelligens, jóllelt asszonyt keres háztartásának vezetésére egyedülálló férfi. Címetek a kiadóba kérek „Nyugodt otthon” jellegre. 8480

RADIO „Orion”, 441, sürgősen eladó. Dosoftei uca 18 szám, Mikalaka. 8481

VASKALYHAK eladók. Alexandri uca 4, I. ajtó 5. 8482

MAGANHÁZ több melléképülettel, gyümölcsösökkel Gájban eladó. Tribunal Corches 105/a. 8483

ELŐNYOMDAI felszerelés olcsón eladó. Sziget uca 2-4, Kaufmann. 8484

BŰTOROZOTT szoba fürdőszobával használatban férfi részére kiadó. Cím Reclamában, Eminescu 4.

KIFUTÓFTU felvétetik. Lős eseményt, Eminescu uca 8. 8486

„HATSCHEK ARTHUR” ÜGYNÖKSÉG, Néphadsereg útja 17. 500.000: Közkórháznál elfoglalható nagykert, háromszobás, 350.000: Cosbuc-uccat alapincézett fürdőszobás magánház, 200.000: városligetnél kéllakásos sarokház össz. közművekkel. 8487

HIBÁTLAN, gyönyörű 2x3 perzsaszőnyeg, moderna íróasztal, ebédlőasztal és előszobafal eladó. 29 Decembrie 10 (Hasszinet u.) emelet. 8488

Részletes rendelkezés a tengerigűjtés szervezéséről és lebonyolításáról

A gabonagyűjtési Allambizottság irányításával, a megyei, járási és községi gabonagyűjtő bizottságok részletes tervek alapján hajtják végre a gyűjtés munkáját

BUKAREST. Minisztertanácsi határozattal a gabonagyűjtési Allambizottságot megbízták a tengerigűjtés műveletének megszervezésével és vezetésével. A múlt hét folyamán az Allambizottság ülésén határozott a gyűjtési munkálatokról és az utasításokat már azét is küldték az összes megyei gabonagyűjtő bizottságokhoz.

A helyi tervek megvalósítása és végrehajtása a megyei, járási és községi bizottságok feladata, amelyek továbbra is ugyanazzal a szervezettel és ugyanazzal a feladatokkal működnek tovább. Minden termelő a kukoricabozamból a községi bizottság által meghatározott mennyiséget adja át, jegyzőkönyv alapján, az 1361-es számú miniszteri rendelet első szakaszának megfelelően

(megjelent a Hivatalos Lap 222-ik, szeptember 24-ik számában).

Mentesülnek a gabonagyűjtés alól, a tengeri vonatkozásában, akik egy hektárig terjedő földön termeltek, valamint azok, akiknek legfeljebb három hektárig terjedő földön teljes kukorica termésük kevesebb, mint 600 kiló hektáronként, ugyancsak azok, akiknek legfeljebb öt hektáron 400 kilónál kevesebb hozamuk volt hektáronként.

A kvóták meghatározásához a községi bizottságok a következőket állapítják meg: 1.) Az a kategória, amelyhez a termelő tulajdonát képező földterület egész kiterjedésénél fogva tartozik bármilyen címen birtoklásra és az illető, a községben, vagy más községekben. 2.) A kukorica termelésére

szolgáló földterület. 3.) Minden mezőgazdasági termelő reális hozama, figyelembe véve az utasításokat és mindazt, amiről a bizottság tudomással bír ez irányban.

Miután a gyűjtési kvóta mennyiségét megállapították, a községi bizottság elkészíti az illető termelő jegyzőkönyvét, az űrlap valamennyi adatát kitöltve.

A termelők a meghatározott mennyiséget a községi gyűjtési bizottság által a jegyzőkönyvben megjelölt gyűjtési központnál kötelesek átadni, az Allambizottság által meghatározott határidőben.

A termelőknél akkor tekintik a kötelezettséget teljesítettnek, amikor az átadási láttamozást elnyerték és a gyűjtési központ bélyegzőjével a megállapított jegyzőkönyvet ellátták, valamint amikor felmutathatják a gyűjtési központ átvételi nyugtáját.

Jegyzőkönyvet kézbesítenek ki azoknak a termelőknél is, akik mentesülnek a gyűjtés alól.

A mennyiség feltüntetésére szolgáló rovatban pedig „mentes az átadástól” megjegyzést kell bevezetni.

A jegyzőkönyvek elkészítése, vagy kitöltése után a községi bizottság elkészíti a község gyűjtési tervét,

amelynek a következő adatokat kell tartalmaznia: valamennyi termelő neve; a jegyzőkönyv száma; a vetési felület; a tengeri termelésre szolgáló vetési felület; a hektáronkénti kvóta; az

átadási mennyiség; a Romcereale átvételi elismervényének száma.

A tervet legkésőbb november 1-ig látható helyen a községhezán kell kifüggeszteni.

Az átvételi központok az összes tengeri mennyiségeket lemérik és hivatalos áron az előírásoknak megfelelően azonnal kifizetik a termelőknél.

A tengeri szállítása szervezeten, terv alapján történik.

A tervet a megyei bizottság állítja össze, a Romcereale-val együttműködve. A községi bizottságok intézkednek a székérszlopok megszervezéséről, felváltva használva a módos termelők szállítási eszközeit, akik

kötelesek saját átadandó mennyiségeiken kívül a közlekedési eszközökkel nem rendelkező termelők mennyiségét is elszállítani.

A megyei, járási és községi bizottságok minden intézkedést megtesznek, hogy a szállítás tervszerűen, a legjobb feltételekkel történjen,

szükség esetén minden intézkedést megtesznek a kukorica mennyiségek épségbentartására.

Végül a vonatkozó intézkedések kimondják, hogy a törvényes rendelkezések tiszteletben tartásának megszegése esetén a gazdasági szabotázs megtörténéséről szóló törvényt alkalmazzák.

Mezsa-kezdőmenny iránti kérések határideje

A Bolyai Tudományegyetem Hallgatói számára biztosított állami lakás- és mezsa-ösztöndíjak iránti kérvényeket, az első évről iratkoztoktól is, a Diákvédő Hivatal (Oficiul de Asistență Bolyai, Cluj, Str. Bastionului Nr. 15) 1948 október 20-ig fogadja el. A kéresek szabályszerűen kitöltött és a szükséges, valamint a REFHOSZ által láttamozott személyi lapot (fisz per sonala), — amelyből még nem adták be — mellékelni kell. Akik az előírt nyomtatványon már kértek ösztöndíjat, újabb kérvényt nem adhatnak be.

Beiratkozások a salfő iskolába kedvezményes tandíjjal
1948 okt. 15. az auto-tractoristák szövetkezeténél
Arad, Lenin-ut 25-27. szám.

Hirdetések, előfizetések Monturul Oficial-ban
„Reclama”
hirdetőirodában, Eminescu-u. 4
Telefon: 17-11

Mit vegyek fel?
Fickkel az összeköttetést, aki ruháimat régi anyaggal — festi és tisztítja —
Üzlet: Lutherárus templommal szemben. Üzem: Barliu 14.

„Vörös Zászló” üzemek (Astra)
keres alkalmazásra többévi gyakorlattal:
1 konstrukciós-mérnököt
1 építészmérnököt
1 építészeti rajzoló
1 gépészmérnököt
fémipari technikusokat, akik jártasak gépek szerkesztésében és kalkulálásában.
Írásbeli ajánlatokat, az eddigi gyakorlat feltüntetésével a „Vörös Zászló” üzemek személyzeti osztályához kell beadni.

FRANCIA sötét díőágy matraccal, két éjjeli szekrény, egy komod eladó. Barliu 15. 8489

ELSŐRENDŰ ház, kocsit kihordásba kapható. Cím a kiadóban. 8490

KÖZPONTBAN ké emelős bérház, 3, 4, 5 szobás lakásokból álló, II-ik emeleti része eladó. Telefon: 10-09, délután 3-4. 8491

FESTETT kombinált szoba és egy sötét íróasztal olcsón eladó. Cím a kiadóban. 8493

ELVESZETT Duca Maria névre szóló élelmiszerjegy, semmiznek nyilvánítottam.

MAGANOS férfinel házvezetőnő, vagy gyermek mellé állású keresek. Lipóti uca 5. ajtó 8.

EGY különbejárattú szoba hátsótorral eladó. Érdeklődni Mészáros szabóság, Tőkály-ler 10.

ELVESZTÉSI hirdetmények, előfizetések Monturul Oficial-ban. Reclama hirdetőirodában, Eminescu uca 4. Telefon 17-11. 7960

VESEK használt szalon, ágybetét. Vállalok bármilyen kártyos munkát. Békássy kártyos, M. Averescu (v. Asztalos Sándor uca) 8 szám. 8299

HAASZ-ÜGYNÖKSÉG, Eminescu 20-22. Telefonpalotánál 4 szobás komfortos lakás, ügyvédnek vagy orvosnak megfelel, cserélne 2 szobás belvárosi komfortos lakással sürgősen.

KOCSISNAK alkalmas, megbízható ember felvétetik „Elsabeta” szikvizgár, Episcopul Radu 14.

„KERESKEDŐ” és „Szerény asszony” jellegre levelet kérem Reclamában átvenni.

Az ARLUS október 29-én kezdődő kongresszusa;

Népköztársaságunk népének hatalmas rokonszenvmegnyilatkozása a Szovjetunió népei iránt

November 7-án, a Nagy Szociálistá Forradalom méltó megünneplésében csúcsosodnak ki a Román-Szovjet Barátság Hetének eseményei

BUKAREST. Az ARLUS körpontjában sajtóértekezlet volt, amelyen résztvettek a Szovjet-Román Barátság Társaság központi vezető tanácsának tagjai és a fővárosban megjelenő sajtó munkatársai. Megbeszéltek az ARLUS második kongresszusának összehívásával kapcsolatos kérdéseket, valamint a november 1-7 közötti Román-Szovjet Barátság Hetének eseményeit.

Megállapították, hogy az ARLUS-klubok megyei kongresszusai után, amelyek ezideig megtörténtek, az ARLUS október 29-én kezdődő második kongresszusa annak a hatalmas rokonszenvmegnyilatkozásnak a meg

nyilatkozása lesz, amellyel Népköztársaságunk népe a szovjet népek iránt viseltetik. Nagy vonalakban meghatározták a Román-Szovjet Barátság Hetének eseményrendjét, ami a november 7-i ünnepségben csúcsosodik ki, amikor is mellé megemlékezés keretében ünneplik a Nagy Szociálistá Forradalom 31-ik évfordulóját.

Igy az ünnepi hét előkészítése során számos előadást és kulturális megnyilatkozást rendeznek; két kiállítás nyitnak meg, november 1-7 között pedig további négy kiállítás nyílik meg; a fővárosi és vidéki színházak pedig premiereken és fel-

újítások során egész sor szovjet szerző darabját mutatják be, a film színházak országsszerű szovjet filmeket vetítenek;

megnyitják a Szovjet Könyv Hetét, valamint számos sporttábor nevezéseket rendeznek.

Közlötték azt is, hogy a második ARLUS-kongresszus munkája, valamint a Szovjet-Román Barátság Hetének során, résztvesznek az ünnepségekben a Szovjetunió, Bulgária, Albánia, Csehszlovákia, Magyarország, Lengyelország, Anglia, Skócia, Franciaország, Belgium, Norvégia, Svájc és valószínűleg Olaszország küldöttei is.

Nyugdíjasok jelentkezése

Az alant felsorolt nyugdíjasok szombat, október 16-án délelőtt 11 órakor jelentkezzenek a törvényszék 102-es számú szobájában a felülvizsgáto bizottság előtt:

Aurel Mager dr., M. Veliciu ucca; Ilica Ioan, P. Rareş 115; Radu N. Marin, 29 Decembrie 1; dr. Muscan Valer, Ep. Comsa 7; Bruckner Pál, Oborului 10; Lupu Constantin, Nép hadsereg útja 5; dr. Vafianu Traian, 6 Martie 2; Gheorghiu Elvira, Néphadsereg útja 11; Enacemanu Constantin, 1 Decembrie 6-8; Grama Ioan, Xenopol 2; Ciuhandru Octavia, Goldis 11; Stanescu Octav, Néphadsereg útja 5; Grama Elena, Xenopol 2; Moldovan Petru, Dorobaciilor 6; Stoia Nicolae, 9 Mai 16; dr. Luai Cornel, Episcopiei 10/a; Popescu Ioan, Pécska 1473; dr. Viicol Atanasie, Eminescu 34; Pantea Atanasiu, Sajény 249.

Szombat este:

A művész-szakszervezet nagyszabású szüreti bálja a volt munkahelyében

Már csak egy nap választ el a művészek, írók és újságírók nagyszabású szüreti báljától. Száz tagú rendezőbizottság heteken át készül erre a nagyszabású mulatságra, amely az előjétek szüret az évad legkiemelkedőbb műsoros bálja lesz. A műsorban fellepnek az aradi állami színház legkiválóbb művészei, akik ezúttal kerülnek első alkalommal kapcsolatba az aradi közönséggel. A színes, hangulatos román és magyar népi táncok a műsor kiemelkedő számai. „Szív küldi szívnek szívesen” zenés pósta, táncverseny, tombola, szépségverseny és sok más ötletes megjelölés biztosítja mindenki számára a legkiválóbb szórakozást.

Október 28-án hozzák nyilvánosságra Csehszlovákia ötéves újjáépítési és fejlesztési tervét

PRAGA (Rador). A csehszlovák kormány jóváhagyta a Csehszlovák Köztársaság 30 éves fennállásának évfordulója alkalmából rendezendő ünnepség tervezetét. Az ünnepség napján, október 28-án az egész or-

szágban megemlékeznek az évfordulóról és ez alkalommal hozzák az ország tudomására az ötéves újjáépítési és országfejlesztési tervet, amelyet október 28-án ír alá a köztársaság elnöke.

Gépkocsival továbbítják Arad és Nagylak között a postát

BUKAREST. A postavezérgazgatóság a postai küldemények kézbesítésének meggyorsítására több posta hivatal között, a RATA autóbussz-jára igénybevételeivel szervezte meg

a postai küldemények továbbítását. Az első vonatkozó intézkedések többek között Arad és Nagylak, valamint Déva és Brád között alkalmazták az újítást.

„OGLINDA” Üvegfeldolgozó Üzem

Új helyiségében munkáját újból megkezdte. Mindennemű csiszolt üvegek és tükrök készítését vállalja a legolcsóbb áron.

LENIN-UT 17. Bejárat Republicei-
(volt Ferbar-ház. Fekete-kúya épület).

TELEFON: 14-17. szám

Szombaton, okt. 16-án, d. u. 8-kor az ARLUS-FIÓK TERMEBEN

„Hogyan oldották meg a nemzetiségi kérdést a Szovjetunióban”

címmel Dinka Toma előadása



Egy kis lány, aki tudja mit akar

Szovjet film a Corso mozgóban

Könnyű, vidám és csupa derű ez a film. A főszereplő kislány pedig tényleg tudja mit akar, sőt nem csak tudja, hanem végre is hajtja, amit akar. Pedig Katja, az a bizonyos kislány, a Távolkeletről, egy Amur-menti ezüstróka ténylegtelepről kerül — mégpedig jegy nélkül — Moszkvába. Pedig „bliccelni” a Szovjetunióban, ahol a közalkalmazottai valóban a köz vagyonára vigyáznak, nehéz. Különösen, ha számítáiba vesszük, hogy a távolkeleti gyorsvonat menetideje 10 napig tart. Igaz, hogy a kislány szép is, csinos is, de még a hangja sem utolsó, — erről különben is mindenki személyesen meggyőződhetik.

Sok és változatos kaland után azonban, még is csak sikerül minden. És hozzá egy kitüntetett tengerész is meghódította. Mivel a történet egy része a Távolkeleti gyorson játszódik, alkalmunk van megismerkedni a szovjet vasútat berendezésével, ami bizony nagyszerű. Kedves film, zenével és énekkel.

Mikor jössz vissza...

Csehszlovák film a Popular (volt Forum) mozgóban

A film tárgya nagyrésztben egy nagyvárosi bérházban játszódik le. Érdekes a rendező beállításai: a házlakói életének — legalább is a napalinak, — nagy részét, amely az udvaron és az emelet folyosóján, a szomszédok szeme előtt játszódik le, dolgozza fel.

A történet maga a polgári társadalom által kitermelt fonákságokat viszi a vászonra. A zsekkaccába jutott polgári erkölcs vitustancá a „megoldást” jelentő pénz megszerzésére. Átlag becsületes emberek, — egy gyengeelméjű, egy munkás és egy hivatalnok — egymás tudta nélkül, egyidőben indulnak, ugyan oda, ugyanazért: a pénzért. Azt megkaparintani erőszakkal, ha „kell”, gyilkosság árán is. A szűkség és kapzsiság eltépi a földi és földöntúli büntetéstől való félelem és a lelkiismeret szálaiból font „erkölcsi” köteleket. A gyilkosság nem történt meg, a rablás nem sikerült, a pénz nem lett egyiké sem, mert a pénz nem is létezett. A lélekben elkövetett gyilkosság büntudata alól felszabadult „ártatlan” bűnösök lelkiileg, szinte újjászületnek. De... alig egy perc múlva, — amikor a nyomozó rendőrtiszt felnyitja előttük az általuk vélt sok pénzt tartalmazó táskát — a rájuk villantott zseblámpa fénye újra pénzsóvár arcokat világít meg.

A szereplő művészek alakításai kitűnő, de a rendező a film elején összefüggés nélkül állítja be az eseményeket.

Olvasza minden hétfőn a „JÖVŐ” reggeli 6 oldalas kiadását

A legfrissebb politikai események, bőséges sportanyag, sportriportok —

A hétfő reggeli kiadás már a kora hajnali órákban kapható

Paldányonként Lei 12.—

Havi előfizetés Lei 45.—

Küldje előfizetését a kiadóhoz

Művelődés

Volt már téglagyári és acélgyári munkás, kőfaragó, kovács, malterhordozó és mészáros

Puskás István fiatal aradi szobrász Kolozsvárra viszi alkotásait kiállítani

„Az a művész, aki nem talál hibát alkotásaiban — megállt valja az új nemzedék sokat ígérő művészielőttie

A Magyar Népi Szövetség képzőművészeti tehetséggutató kiállításán feltűnt négy szobor. Jellegzetes alkotások, amelyekről látszott, hogy mintázójuk újat akar és arra felé tart, amerre a mai képzőművészetnek haladnia kell. „A munka győzelme”, a „Bányász”, „Ujjáépítünk” és egy úzarekép jelezte, hogy valóban figyelemreméltó tehetséggel állunk szemben, s csak kiemeli e biztató ígéretet, hogy a szobrokat húsz éves fiatalember készítette. Puskás Sándor az ifjú tehetség, aki amikor a kiállítási bírálóbizottságra átnézte a beküldött kép- és szoboranyagot, maga volt az, aki nyílt önbírálatral felsorolta szobrainak hibáit.

„Magából érdemes szobrászt nevelni”

Puskás Sándor Kolozsvárra készül, ahol ugyancsak kiállításra akar résztvenni, azonkívül — ami még fontosabb — beiratkozik a most megnyíló képzőművészeti főiskolába. Tulajdonképpen Szervácziusz Jenő kolozsvári szobrászművész fedezte fel. Láttam egyik munkáját és kijelentette: „magából érdemes szobrászt nevelni”. Azután mindjárt gyakorlati útmutatásokat adott, megmutatva, hogyan kell „felrakni egy fejet” és más hasznos tanácsokat adott, majd négy hónapig foglalkozott Puskással. A képzőművészeti főiskolán is Szervácziusz tanítja majd tovább az aradi fiatal embert, aki telve van a fiatal művészek lelkesedésével és rajongásával. Az egyik, meglehetősen nagyméretű szobrot, ládába csomagolva, hátra szíjazva viszi Kolozsvárra, a többieket bőröndben cipeli majd. Nem ijed meg ettől a nem éppen könnyű utazástól. Hiszen kijárta ő az élet iskoláját. Ezeket mondja magáról, életéről, céljairól:

— Voltam már kőfaragó, téglagyári munkás, kovács, malterhordozó, bőrdíszműves, Magyarországon dolgoztam a Magyar Acélban a présnél, sőt mészáros is voltam és most a nyáron mint márványcsiszoló dolgoztam. Az életcélom mindig a szobrászat volt. Már gyermekkoromban kedvelem a szobrászatot volt, amikor plasztikonból formákat gyúrhattam. Az új korszak szelleme különösen lelkesít a munkára. Kolozsváron legjobb barátom, Lövíth Egon mexikói származású szobrászművész növendék. Tőle láttam először a mai irányzatot, ő volt, aki ideológiailag is felnyitotta szememet.

Nálr éreztem át teljes egészében a reálisztikus irány nagyszerűségét és értelmét. Poliitika nélkül nem lehet művészet, mert hiszen a szobrokkal mondunk valamit! A szobrásznak — miként minden művésznek — a való életet kell visszatükröznie. Nem lehet szebb és méltóbb művészi feladat mint

a munka dicsőítése, a dolgozó világ ezerszínű élete. Természetesen ehhez őszinteség kell. És a munka minden változatát átéltem, tehát teljes lélekkel, szívvel, értelemmel át tudom érezni.

A téglagyárból házában cipeli haza az agyagot

Puskás Sándor csupa lelkesedés, amikor ezekről beszél. Sokat küzdött az élettel, önmagával, az anyaggal, amíg idáig jutott, pedig — mint mondja, — csak a kezdet kezdetén áll. Évek óta dolgozik agyaggal és szokása az, hogy a már csaknem kész alkotásokat földhöz vágja, mert úgyérzi, hogy elképzelése nem sikerült. A szobrászat fanatikusa. Egy-egy munka felvázolása, illetve alapja ólomcsövekből készül. Az ólomcső nagyon drága és ő ezt drótokkal, fadarabokkal helyettesíti. Az agyag is nagyon drága. A téglagyár mögött, a téglagyárból a házában viszi haza, Vágóhíd uccán lakására, a gyengémszerű agyagot, amit azután otthon kaolinnal feljavít.

A házában, az udvartájékán mindenütt nyoma látható Puskás Sándor szobrász szenvedélyének. Alvány, megkezdett fejlek, fél kész szobrok, kint az udvaron földbeágyazott edényben agyag, falhoz támasztva a még gyermekkorban készült nagyméretű gipsz cserkészlihom. Törtésobrok figyelmeztetik a látogatót arra, hogy a ház lakójának központi kérdése a szobrászat.

A képzőművészet célja a népi demokráciában

Erről a kérdéstről beszél Kenyeres Pál, nemzetgyűlési képviselő hétfő délután fél 7 órakor az érdeklődők előtt. Ennek a kérdésnek megvilágítása és megértése nagyon fontos mindenki, de különösen azok számára, akik hitvatást, képességet éreznek a képzőművészet valamely ágának művelésére. A múltban, az uralkodó osztály felismerte a különféle művészeti ágak befolyását az ember-tömegekre és azokat irányította, saját céljuk szolgálatába állította. Vegyük csak egyszerű példának az állhazafiasságot és a hamis hősiességet dicsőítő festmények, dalok, versek, színdarabok, stb. célját és hatását. Milyen nagy szerepet játszottak az uralkodó osztály kezében a tömegeknek, a két világháborúra való mozgósításban. Tehát, ha az uralkodó osztály nem csak felismerte a művészet erejét,

hanem annak rendeltetését meghatározta és azt irányította, a tömegek érdekében az embermilliók elnyomására fel is használta akkor az igazságos és jogos az, hogy népi demokráciánkban a dolgozó tömegek érdekében épülő szocializmusért, a művészet irányítását a nép vegye a kezébe és azt a saját érdekének szolgálatába állítsa. Annál is inkább, mert vitán felül áll az, hogy a művészet az egész emberiség és nem csak egyes, kiváltságos személyek, vagy osztály kizárólagos tulajdonát képezi.

Az előadó foglalkozik majd az Aradon, szeptember hónapban megrendezett tehetséggutató-verseny kiállításával és annak tanulságával. Az előadás október 18-án, hétfő délután fél 7 órakor kezdődik, az MNSz Marasesti-Kossúth uccán székházában. Minden érdeklődőt szívesen látnak, a belépés díjtalan.

Érdemes ideiktatni, mi a véleménye a fiatal szobrásznak a bírálatról és önbírálatról:

— A művészetben ez elsőrangú fontosságú. A bírálatot, — ha az építő, — házában kell fogadni és okulni kell belőle. Még fontosabb talán az önbírálat, mert amikor a művész saját művére azt mondja, hogy az jó, akkor az a művész megállt.

— állapítja meg a fiatal szobrász. (p.)

Hat kötetes mű készült a szovjet filmirodalomról

Az állami filmkiadó vállalat hat kötetes kiadványt készített, amelyek címe „A szovjet filmművészet válogatott scénáriumai”. Ennek a munkának célja megismertetni a szovjet olvasókkal a szovjet filmek legjobb kéziratait. Az első kötet a szovjet filmipar legjobb alkotásainak kéziratait tartalmazza, minte „A Potemkin-cirkáló”, „Az anya”, „A föld”, „A fegyvertár”, valamint az első hangos filmek kéziratait.

A következő kötetek azokat a kéziratosokat tartalmazzák, amelyek a szovjet film fejlődésének útját jelzik, kezdve „A találkozás” című filmalkotástól egészen a „Pavlov”, „Harc Sztálingrádért” és „Berlin eleste” című hatalmas filmalkotásokig.

Ebben a műben készült kéziratok nagyrészt először közlik nyomtatásban. Minden kézirattal mellett még a szerző valamint a rendező életrajzát és tevékenységét és a film bibliográfiáját is közreadják.

A hat kötet nyomtatását előrelátólag 1949 év őszéig be is fejezik.

Film-megújító gyár működik a Szovjet-unióban

A harokvi film-megújító gyár a Szovjetunió régi filmeket újradolgozó üzeme. Különleges páncélszekrényekben őrzik itt a vetítésre kerülő filmek negatív másolatait és amennyiben a film valamelyik részét használhatatlanná válik, vagy nagyon megrongálódik, a gyár hamar rendbehozza azt. A gyár százával kapja naponta a táviratokat az ország különböző részeiből ilyen elromlott filmrészek újradolgozására. 1948 év első felében a gyár termelési képességét megkétszerezte. Két filmfelvevő gépet szereltek fel, amelyek egyetlen váltással több tízezer méter filmet dolgoznak fel.

Fűtött teremben tartja mai hangversenyét a temesvári állami filharmonikus zenekar

A Kultúrpalota fűtőberendezését rendbehozták, az első próbafűtés különösen sikerült, úgy, hogy a temesvári állami filharmonikus zenekar már fűtött teremben tartathatja meg úgy a délutáni, mint az esti hangversenyét.

A délutáni hangverseny, — munkások, tanoncok és diákok részére, — 4 órakor, az esti előadás fél 9 órakor kezdődik.

Értesítés!

Megnyílt Cloșca-ucca 14. alatt a „Hala de căște” lib-hus-csarnok, ahol a közönséget, bodegákat legolcsóbb áron szolgálják ki. Libahus, libamáj állandóan kapható.

„Korona” kékitő

A temesvári FEISTAMMEL-cég ezúton értesíti aradi vevőit, hogy jövőben az általuk gyártott „Korona” és „Juno” kékitőért rendelésüket közvetlenül a Societatea Com. de Stat „MURESUL” Arad intézzék.

URANIA

Előadások: 3. 4.30. 6. 7.30. 9

MA!

MA!

KEN MAYNARD

Tarzan bosszuja

című filmben

A háboru utáni ötéves terv harmadik évének döntő negyede

Az Isveztija a napirendi kérdésekkel foglalkozva, a következőket írja a Szovjetunió dolgozó milliósainak nagy feladatsírói:

Október 1-én kezdődött a háboru utáni ötéves terv harmadik évének utolsó és döntő negyede.

A Szovjetunió nemzetgazdasága a munkások egyre fokozódó politikai és termelési tevékenységének, valamint az iparban, mezőgazdaságban és szállításban mutatkozó egyre fokozottabb versengés szellemében fordul az utolsó évnegyedre.

A szovjet hazafiasságon alapuló szociálista versenyek mind jobban fokozódó lendülete, a munkások milliós által egyre jobban elsajátított korszerű technika, az ipar vezető kádereinek egyre bővülő sorai, — mindezek lehetővé teszik, hogy az évi tervet ne csak teljesítsék, de azt felül is mulják.

Az egész országban széles arcvonalon

folyik a szociálista verseny. A szovjet hazafiak milliós kötelezték magukat arra, hogy a Nagy Októberi Forradalom 31. évfordulójának innepét a termelésben elért új sikerekkel üdvözöljék és azt teljesítsék is. Az ipari szektorban,

az ipari munkaközösségek számai fejezték be a harmadik évnegyed végéig az egész évi termelési terv-előírásokat, más vállalatok pedig eddig az időpontig elvégezték 10—11 hónap terv-előírásait.

A gyárak és üzemek munkaközösségeinek legfontosabb feladata tehát a fentemlített példák követe, a sztáhnovista munkamódszerek alkalmazása és elsajátítása, valamint a munka és a termelés leghelyesebb és legésszerűbb megszervezése, hogy ezáltal idő előtt teljesíthessék a tervet.

A haza felvirágoztatásának és a szovjet állam gazdasági megerősödésének gondolatától áthatva, az ipari munkások mozgósítják az összes felgyülemlett tartalékokat és egyre újabb lehetőségeket felhasználásával a termelési feladatokon felül milliárdokat igyekeznek megtakarítani az országnak.

Most arról van szó, hogy minden üzem, minden gyár és minden hánya minél hamarabb végzze el a termelési terv utolsó évnegyedében szereplő előírásokat.

a számítással kell a szovjet munkásoknak harcolni a nyersanyag, fűtőanyag, villamoserővesztések ellen és sürgősen intézkedni kell esetleges rossz termelési eredmény kiküszöbölésére, vagy pedig a jó minőségű, de mennyiségileg csökkentett termelés elkerülésére.

Ugyanakkor a célokat kell szem előtt tartani a vállalatok vezetőinek, valamint a gyárak és üzemek osztályfőnökeinek is.

Az önköltségi ár csökkentésével elérhető takarékoságnak minden lehetősége adva és ezeket a lehetőségeket hiánytalanul ki kell használni. Az önköltségi árak a tervelőírásokon felüli csökkentése a szociálista tartókégyűjtés növekedése érdeké-

ben, a milliók érdekében történő vagyonkezelés iskoláját jelenti.

Ebben a harcban részt kell vevőnek az összes munkások és munkások, brigádosok, mesterek, osztályfőnökök, mérnökök, közgazdászok és könyvelők.

As utolsó évnegyedben az ipar és a szállítás igen sok ágának kell majd megküzdeni a téli évszak viszonytagságaival. Ezért

fontos a munkát a tél követelvényeinek megfelelően előkészíteni és megszervezni.

Ebben a kérdésben mindent az alapos előkészítés és a bolszevista szervezés szelleme kell eldöntsen. Az utóbbi években az ipar nem ismerte a termelés csökkentését a téli időnyben.

A szovjet haza

a közelgő tél során is azt kéri a nemzetgazdaság vezetőitől, hogy ne elégedjenek meg a termelés magasabbrendű színvonalának biztosításával, hanem szárnyalják túl, hogy az évi tervet jóval az előírások előtt lehessen megvalósítani.

Már most biztosítani kell a munka téli ütemét, az ipar és szállítások minden ágában, minden gyárban külön.

A nehézipari üzemek kötelesek megfelelő mennyiségű kokszt és mésztartalmat felhalmozni, hogy biztosíthassák a kohók zavartalan és állandó működését.

Ezt a kérdést a vasipar, valamint a bányászat és szállítványozási ipar

munkásai és szakértői együttes erővel kell megoldják.

Az 1948 év utolsó negyedében az ipari és szállítványozási vállalatok dolgozói komoly vizsga előtt állnak.

Ezért, hogy Lenin és Sztálin Pártjának nevelésében részesült szovjet emberek ezúttal is sikeresen tesznek majd eleget a rájuk bízott kötelezettségeknek. A hazafiak milliós, akik önmegtartóztatással dolgoznak az iparban és szállításokban, mindent elkövetnek majd, hogy az év utolsó negyedében, amely döntő jelentőségű a háboru utáni ötéves terv harmadik évének teljesítésében, a szovjet haza új és jelentős sikereket érhesen el.

20 ezer flola penicillint és nagymennyiségű prontozított hoznak forgalomba 50 féle tipizált gyógyszerkülönlegesség eladását kezdik meg

BUKAREST. Az egészségügyi miniszterium közölte, hogy rövidesen nagymennyiségű gyógyszert hoz forgalomba, így

20 ezer darab 100 ezer egységűs penicillint és nagy tétel prontozított.

A gyógyszer-mennyiségek felszabadítása a Standard-drogueria utján történik és a gyógyszerárak hozzák majd forgalomba.

Különben a közeljövőben 80 fajtá tipizált gyógyszer-külön-

legességet hoznak forgalomba, amelyeket az országban gyártanak.

Az egészségügyi miniszterium körülményes munkával, a mintegy 4200 féle gyógyszer-különlegesség megrostálását határozta el és előreláthatóan

mintegy 467 gyógyszer-különlegesség marad forgalomban, amelyeket teljes egészükben előállítanak az országban.

Újabb volt hadifogollyszállítmány érkezett a Szovjetunióból

BUKAREST. A Socola—Iasi pályaudvarra újabb, a Szovjetunióból hazatért hadifogollyszállítmány érkezett, amelyet még azon a napon Focsa-ba irányítottak, hogy az alakoságok teljesítése után a volt foglyok otthonukba térhessenek.

Épül, erősödik a szociálista társadalom Tizenegy hónap alatt végezték el az idei munkatervet

A moszkvai motorkerékpár üzem 11 hónap alatt végezte el az idei munkatervet és a tervelőírásokon felül több mint 11 millió rubelt termel meg. Az üzem ifjúmunkásai kötelezték magukat, hogy a Komszomol évfordulójának tiszteletére új módszereket keressenek az önköltségi ár csökkentésére. Ezért az összes osztályokban megkezdtek az ésszerűsítési indítványok összegyűjtését.

Tung-fa termelés Georgiában és Azerbajdzsánban

A tung olyan fa, amelynek gyümölcse 60 százalékos arányban olajat tartalmaz. Ez az olaj renklivel nagyrészt az ipar számára. A tungfaültetvények hatalmas területeit foglalnak el Georgiában és Azerbajdzsánban, ahol nagyszerű eredményeket értek el. A tungfák 12 méter magasságig is megnőnek és egy-egy fa 200 kilónál több olajjal ad. Az armeniai és Lenkrand vidékein 80 hektár területet ültettek be tungfával. Most új területeket készítenek elő, amelyeket a jövő tavasz folyamán fásítanak be tunggal.

Termelési verseny Ukrajna állattenyésztői között

Az ukrajnai Nikolae környékbeli kolhozok és szovhozok 4 hónappal a tervelőírások előtt teljesítették az évi állattenyésztési programot. Ez a vidék 317.750 literrel több tejet és 877.250 kilóval több húst szolgáltatott be az államnak, mint az elmúlt év ugyanolyan időszakában. Nikolae vidék kolhozosai felhívást intéztek a köztársaság összes kolhozaihoz, hogy az Októberi Forradalom 31-ik évfordulójának tiszteletére idő előtt teljesítsék az állattenyésztés, a hús- és tejszolgáltatás előírásait. A Nikolae környéki kolhozok kezdeményezése nagy visszhangra talált a köztársaság összes kolhozai és szovhozi körében.

A fölös'eges huza-vona kiküszöbölésével

tekintet nélkül a terv megvalósításának utolsó határidejéig előírt hátralevő időre, azonnal, naponta.

Poloskairtást.

Parasztasurokát olesón vállalok. LOVAS, Eminescu 2, portásnál.

Hirdessen a "Lövő"-ben

Szokolovszkij tábornagy újabb intézkedései a pénzüzérkedés megakadályozására

BERLIN. A régi pénznek Bizóniában a forgalomból történt kivonásával és üzérkedési célokból a szovjetövezetbe történő szállításával kapcsolatban a németországi szovjet közigazgatás főparancsnoka, Szokolovszkij tábornagy rendelkezést hozott nyilvánosságra, amelynek értelmében az 50 pfennig-es ércpénz forgalma a szovjetövezetben és Nagy-

Berlinben október 13-tól tilos. Október 14-ig a hitelintézeteknek el kell fogadniuk az 50 pfennig-es ércpénzt a lakosságtól és a német jegy kibocsátó intézet által meghatározott feltételekkel új pénzre cserélik át, vagy pedig folyószámlán helyezik el. Az ércpénz nem haladhatja meg az 5 márkát. Az intézkedések, szervezettek és iparvállala-

tok 100 márkáig helyezhetik el folyószámlán az 50 pfennig-es ércpénzt. A jelzett összeget meg lehet adni 50 pfennig-es ércpénz-tételeket különleges számlán helyezték el, október 14-ig. A különleges számlák tulajdonosai a pénzt csak akkor használhatják, ha igazolni tudják, hogy a fémpénzket kifizetés útján szerezték.

SPORT

A turnuseverini CFR vendégjátéka Aradon

Vasárnap ismét B) ligás mérkőzés lesz Aradon: ezúttal a turnuseverini vasutascsapat látogat el városunkba, hogy összemérje erejét az aradi testvércsapattal. A turnuseveriniek nagy játékerőt képviselnek, mégis remélhető, hogy az aradi vasutasok megszerzik a pontokat. Jólátunk is 3:2 az aradi CFR javára. — Nagyváradon ez ottani vasutasok a CAMT ellen mérkőznek és valószínűleg győznek is. Tippünk 2:0 a CFR javára. — Sebesalban a Surianul a szatmári CFR-t látja vendégül és a honi pálya előnyét figyelembe véve, döntetlent jósolunk, számszerűen 1:1-et. — Resicán a Metalochimic és a Solvay küzdelméből a honi csapat kerül ki győztesként, tippünk is 4:1. — Nagybányán lesz a forduló egyik legnagyobb küzdelme: a CSM Nagybánya—Dinamo B) mérkőzésen a hazai csapat minimálisan győzhet. Jólátunk 2:1. — Aranyságyáson a Sodrnyipar—Mincul meccsen szintén nagy harc várható, a honi csapat 1:0 arányú győzelmét tippeljük. — Kolozsváron a Dermata—Mica meccsen döntetlent várható és tippünk is 2:2.

Ma délután folytatódik a „Népi triatlon”

Tekintettel arra, hogy Farkas Mátyás, a szövetségi atlétikai edző csak szombatig tartózkodik Aradon, a szombatra tervezett „Népi triatlon” versenyeit péntekre hozták előre és így ma

délután folytatódnak a küzdelmek. Este 6 órakor az ITA tekepályán az ifjú atléták és atlétalányok részére előadást tart a szövetségi edző.

Az AMTE-Vörös Zászló évszázó motoros versenye

A piros-feketék motoros szakosztálya vasárnap, október 17-én délelőtt 10 órai kezdettel nagyszabású évszázó motorosversenyt rendez, amelyen az aradi motorosokon kívül Temesvár legjobbjai is részt vesznek. Az aradi versenyek Temesvár felé indulnak, ahová 11 óra tájban érkeznek és innen rövid pihenés után, a temesváriakkal együtt jönnek Aradra, ahová — az SFP előtt lesz a cél, — déli 12 és 1 óra között érkeznek. Ez lesz a második idei verseny, amelyet az AMTE-Vörös Zászló rendez és az első verseny sikerein, valamint az aradiak sikeres resicai szereplésén elindulva,

hisszük, hogy a Metoclub beolvadásával megerősödött szakosztály ezen a második versenyen még az előzőnél is szebb eredményeket ér el.

Természetesen minden előkészület megtörtént, hogy a verseny zökkenőmentesen bonyolódjék le és a város hatóságai ezúttal is olyan megértést tanúsítottak, mint júliusban. A verseny eseményeit illetően nem bocsátkozunk jósolásokba, de reméljük, hogy a mi versenyzőink megadják helyüket és ebben a sportágban is dicsőséget szereznek egyesületük részére.

TUDOR GHEORGHE
levelező.

A Virtutea továbbra is vezet az elsőosztályú bajnokságban

A kerületi elsőosztályú bajnokságban eszencia forduló játszottak az elmúlt héten: a Frontiera—Soimii Pankota meccs elmaradt, mert a kürtösi Cilan a válogatott csapatban játszott. A lebonyolított hat mérkőzés eredményei a következők:

Tricolor—Banatul 2:1 (1:0), ATE-SFP—Soimii 3:1 (0:0), Unirea Szent-sura—Teba 1:0 (0:0), Hadsereg Arad—AMTE-Vörös Zászló 1:0 (1:0), Virtutea—Unirea Arad 1:0 (1:0), Patria—Transilvania 2:2 (2:0).

A bajnoki táblázat így alakult:

Virtutea (1)	7	5	2	—	32	:4	12
Frontiera (2)	6	4	2	—	13	:6	10
Patria (3)	6	4	1	1	12	:7	9
Transilvania (5)	7	3	3	1	11	:8	9
ATE-SFP (6)	6	4	1	1	12	:10	9
Tricolor (7)	7	4	—	3	15	:9	8
Soimii Lipka (4)	7	4	—	3	16	:11	8

Hadsereg Arad (9)	7	3	2	2	11	:10	8
Soimii Pank. (8)	6	3	—	3	14	:9	6
Banatul (10)	7	1	2	4	7	:8	4
Unirea Sz. an. (15)	6	1	2	3	7	:22	4
Unirea Arad (11)	6	1	1	4	2	:13	3
Rovinei AC (12)	6	1	—	5	6	:13	2
AMTE-V. Z. (13)	6	1	—	5	6	:11	2
Teba (14)	6	1	—	5	5	:12	2

Az ország legjobb asztaliteniszesei Aradon

Az ország legjobb asztaliteniszesei: Nicu Naumescu, Victor Viadoane és Garabedian, valamint Angelica Rozeanu, az ország különböző városában propagandaversenyeken vesznek részt az asztalitenisz-sport népszerűsítése érdekében. Propaganda körutjuk során október 19-én, kedden érkeznek Aradra és itt nagyszabású versenyen vesznek részt Arad legjobbjainak bevételével. A verseny ismertetésére még visszatérünk.



Egy jó tanács...
Vásároljon sorsjegyet!

A sorsjegyek 50 százaléka nyer.

ÁLLAMI SORSJÁTÉK
LOTTERIA DE STAT

SLOVA-PUBLICHATE

A szomszédnépek kulturáját

megismertséneik szolgálatában

Új vezetőség a Román Egyetemes Kulturális Társaságban

BUKAREST (Agerpres). Hétfőn rendkívüli ülésre gyűlt össze a Román Egyetemes Kulturális Társaság. A közgyűlés egyhangúan megszavazta az intézmény alapszabályainak módosítását, hogy megfelelően feladatulak a szomszédnépek kulturája megismerésének fejlesztése terén. Ezután ugyancsak egyhangúan a következő igazgatóbizottságot választották meg: elnök: dr. D. Pompei tanár, alelnökök: Gh. Nicolau mérnök, F. Constantinescu-lasi tanár, Gaic Galaction tanár, dr. Takács Lajos, Macovei tanár, Parulescu tanárnok és N. Hodos mérnök, főtitkár: Barbatet tanár, tagok: Tr. Savulescu tanár, Ed. Mezincescu, S. Stoian tanár, O. Licescun, dr. C. Rainder, Gh. Stare, M. Ionescu, Lucia Sturza-Bulandra, Balmus tanár, S. Zeiger, V. Dusa, H. B. Cristino Lula, A. Mendelson, A. Adrian, dr. E. Popescu és L. Grigorescu.

Arad nagy művészi eseménye!

Pénteken, október 15-én, este fél 9 órakor a Kulturpalotában a „Banatul” Állami Filharmoniai Társaság 75 tagú zenekarának

Szimfonikus hangversenye

Vezényel: **MIRCEA POPA**

Szólista:

RADU ALDULESCU

csellóművész, az 1946 évi genfi nemzetközi zenei verseny győztese.

A műsör: 1. Vivaldi: Concerto grosso. 2. Beethoven 5-ik szimf. 3. Dverak: Csallókonzert zenekarral. 4. Enescu: Első rász.

Jegyek a Városi Színház pénztáránál d. e. 10—12, d. u. 4—7-ig

CORSO-MOZI

Előadások 3, 5, 7, 9 órakor

Ma és a következő napokon:

Egy kislány, aki tudja mit akar

Főszereplő: V. SEROVA

VICTORIA (vill Oania)

Tel: 19—33. Előadások: 3, 5, 7, 15, 9, 15

Bemutatjuk a Szovjet filmgyártás remekművét

ALEXANDRO NEWSKI

A hős nép harca a teuton-lovagok ellen
N. CERCASOV-val

POPULAR v. FURN-MOZI

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Bemutatja a cseh

szlovák filmgyártás újabb kitűnő filmjét

Mikor jössz vissza?

Premier! Otilia Beniszkovával, Jarmila Beelinevával és Vaclav Veskaival

Fémipari kocsz, nyersgyapot és gépalkatrészek szállítmány érkezett a Szovjetunióból

BUKAREST (Agerpres). A Szovjetunióval kötött gazdasági szerződés keretében október 10-12 között az ungheni határállomáson keresztül, vagy a socolarosi állomáson kirakva, nagymennyiségű fémipari kocsz, nyersgyapot és gépalkatrészek szállítmány érkezett az országba.

Két valutát fogott el az aradi rendőrség

Az aradi valutarendőrség tegnap őrizetbe vette Klein Mihály nagyküldömegei kereskedőt, aki Aradon valutaüzlekekkel foglalkozott. Átkutatásakor 200 shillinget, 50 forintot és 2 dollárt találtak nála. Ugyanakkor őrizetbe vették Elsner Jenő marosvásárhelyi lakost, aki hosszabb idő óta Aradon tartózkodott és itt valutavásárlással és eladással foglalkozott. Mindkét főt két áradják az ügyészségnek.

AZ UFDR II. KERÜLETE

felhívja az összes tagokat és ismerősöket a vasárnap, október 17-én délután 5 órákor, a Köztársaság útja 59 szám alatti helyiségben megtartandó baráti összejövetelre.

TELJESEN rossz szőnyegét, pokrócát magas áron veszek. Episcopul Radu 7. Guba. 8444

A város szélére csallta és kirabolta „vevőit”

Néhány héten belül egymásután több rablás történt az aradi határbán. A feljelentők pontos személyleírásokat adtak a rablókról és az adatok azt bizonyították, hogy a tettes ugyanazon személy. A rendőrség bünyügyi osztályának detektívjei tegnap előzetes nyomozás után elfogták Faur Pavel — álnéven Sferdian Pavel — többszörösen büntetett betörőt, akire a személyleírás pontosan ráillett a tettesté és akiben

a feljelentők közül ketten is a legmélyebb lámadójukat és kiderült, hogy a vakmerő ember az utóbbi két hónap alatt két rablást követett el Aradon.

Mindenyik esetben azonos „módszert” használt. Reggelenként a piacon figyelte a vidékről jött vásárlókat — főleg asszonyokat, — akik okaját, vagy Hsztet akartak venni na-

lyi Túrisszékai Hivatal szolgál, Eni nescu ucca 1 szám alatt.
— Az aradmegyei terrozszerűségi központ (Köztársaság útja 85) közli az összes állami ipari vállalatokkal, valamint a feldolgozó ipari üzemekkel, hogy valamennyi gyártási osztály részére be kell szerezniük a „Minimális elnevezés” (Normenclatura minimala) egy-egy példányát, amely a fenti hivatalnál kapható. A példányokat frásbeli kérvény eljében adják ki olyképpen, hogy a csekknél a 4110 számú csekkzámlára példányonként 400 lej kell lefizetni és a csekk vevőnyét kell mellékelni a kérvényhez.

gyobb mennyiségben. Az illetőket megszólította,

„Öthalmi malomtulajdonosnak adja ki magát és azt mondta, hogy bármilyen mennyiséget tud adni a raktáron lévő lisztjéből, vagy olajából egészen olcsó áron. A piaci árak jóformán feléért ajánlotta és így természetesen, hogy a vevők vállalkoztak a vásárlásra. Rend szerint

gyalog indultak Öthalom irányába a Marosparton és a városból kiérve, a mindenre elszánt ember revolvért vett elő és életveszélyes fenyegetésekkel kifosztotta „vevőjét”.

Pinte Maria brassói asszony, akitől 11 ezer lejt és Taganos Anna aradkörmvéktől asszony, akitől 5600 lejt vett el, határozottan felismerték rablójukat. Faur Pavelt ma küldik át az ügyészségre.

lyi Túrisszékai Hivatal szolgál, Eni nescu ucca 1 szám alatt.

— Az aradmegyei terrozszerűségi központ (Köztársaság útja 85) közli az összes állami ipari vállalatokkal, valamint a feldolgozó ipari üzemekkel, hogy valamennyi gyártási osztály részére be kell szerezniük a „Minimális elnevezés” (Normenclatura minimala) egy-egy példányát, amely a fenti hivatalnál kapható. A példányokat frásbeli kérvény eljében adják ki olyképpen, hogy a csekknél a 4110 számú csekkzámlára példányonként 400 lejt kell lefizetni és a csekk vevőnyét kell mellékelni a kérvényhez.

MINST

Oktober 18-án, hétfő este fél 7 órákor Kenyeres Pál nemzetgyűlési képviselő előadást tart színházunkban „Művészetek csillaga a Népi demokráciában” címmel. Kérjük a tehetségkutató kiállítás rendező- és bíráló bizottságának tagjait, továbbá az ösztönző kiállítókat, hogy az előadásban megjelenni szíveskedjenek.

Városi végrehajtóbizottság ülés október 15-én, péntek délután 5 órákor.

Felkérjük az október 6-i ünnepi rendezőbizottságának tagjait, hogy október 18-án, hétfő délután 5 órákor színházunkban megjelenni szíveskedjenek.

— SALAMON LÁSZLÓ kolozsvári író előadása, a Z. D. B. vasárnapi kulturdélutánja negyed 5 órákor kezdődik.

— KÖZLEMÉNY. A „Solidaritás” fogyasztási munkásszövetkezet értesíti vásárlóközösségét, hogy könyv és papírüzletébe (Frimu-uca 2) megérkeztek a magyar nyelvű tankönyvek.

Rádióműsor

Szombat, október 16.

BUKAREST. 6: Hírek. — 6.15: munkásdalok. — 6.30: Magyar közvetítés. — 7.33: Hangfelvételek. — 13: Stancu Nica zenekara játszik. — 13.25: Sajtószemle. — 14: Hírek. — 14.25: A hadsereg órája. — 18: Belmústatá Banateanu zenekara játszik. — 18.30: Orsz nyelvelke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.18: Román és magyar népszene. — 19.30: Zenéi előadás. — 20: Hírek. — 20.15: A stúdió zenekara hangversenye. — 21: A helyi események szemléje. — 21.30: Sportjelentések. — 21.40: Olga Borocanu énekel. — 22: Hírek románul, majd oroszul. — 22.30: Zenés kabaré. — 23: Táncezené.

A bukaresti magyar művelődési egyesület műsora. — Reggel: Hírek. — 10:15: A gyermekóra keretében: „A kis pályaudvar”.

BUDAPEST. 8: Hírek. — 8.20: Reggeli zene hangfelvételek. — 9: Kertészeti tanácsadó. — 9.15: Hangfelvételek. — 10: Ének és zongora hangverseny. — 13: Hírek. — 13.15: Hangfelvételek. — 14.15: Magyar nóták. — 15.15: Eseményjáték. — 15.30: A legjobb szerenádok. — 16.30: Ifjúság hangja. — 17: „A becsületesség megtalálása”. — 17.15: Gyermekrádió. — 18: Hírek. — 18.20: A Szakszervezeti Tanács Kultúrösztályának kongresszusi műsora. — 19: Irodalmi előadás. — 19.50: „Hétfői zenében”. — 20.45: A falu hangja. — 21: Hírek. — 21.35: „Vidám”. Vidám zenes paródia. — 23.35: Magyar nóták. — 24.20: Kamarazene.

— Ügyeletes gyógyszerészek: Weismann (Trib. Dobra), Pallacs (Horia), Róka (Marasesti), Victoria (CFR állomás), Tüdös (Miklask).

Az államosított „FLORA” likörgyár igazgatósága ezúton hozza igen tisztelt vevői tudomására, hogy összes gyártmányainak: Lichtwitz, Zwack és Gessler-liköröknek és egyéb szeszesitaloknak Aradváros és megyére való kizárólagos eladási és terjesztési jogát átadta a

Societatea de Stat
MURESUL-cégnek

miértis kérjük italszükségletüket onnan beszerezni

„FLORA”

Intreprindere de Stat

A Zsidó Demokrata Bizottság vasárnapi Kulturdélutánján 4.15 órákor:

SALAMON LÁSZLÓ

kolozsvári író előadása

Közreműködnek: Stem Palma, R. Hehs Éva, Monczerné-Stem Magda, Weitzen Éva és Zala Béla.

— A belépés díjtalan

Az angol kormány szoros kapcsolatokat tart Franco Spanyolországával

LONDON. (Rador). Azokból az ellentmondó nyilatkozatokból, amelyek az angol külügyi szolgálat egyik szóvivője tett a spanyol problémával kapcsolatban, arra lehet következtetni, hogy

a brit kormány jóval szorosabb kapcsolatokat tart fenn Franco Spanyolországával, mintsem bevallja.

A legújabbban felmerült „probléma” a monarchisták és jobboldali szociális szövetség közös politikai folytatására a kommunisták ellen. Az egyezmény nyilvánossághozatala után a londoni spanyol ügyvivő tiltakozást jelentett be az angol külügyi hivatalnál, mert

a kiadott közlemény szövegében az állt, hogy a monarchisták és jobboldali szociális az angol hivatalos személyek támogatását élvezik.

Az USA sem marad el...

NEWYORK. (Rador). Amerikai lapjelentések szerint Madridba érkezett Hillenkoetter amerikai ellentengernagy, az Egyesült Államok hírszerző osztályának főnöke, állítólagos „technikai ellenőrzés” végett.

Tekintve, hogy amerikai katonai körök Spanyolországot illetve az ibériai félszigetet a Szovjetunió elleni hadászati cé-

Az angol szóvivő „cáfolata” maga is élénk bizonyítéka annak, hogy az angol hivatalos politikai irányzat további közeledést keres Franco Spanyolországához.

lokra alkalmásnak tekintik, ez a hír különös figyelmet érdemel.

Általában az a vélemény, hogy bár a közvélemény nyomása alatt Amerika nem kísérel meg egyelőre Franco-Spanyolországot felvételni az ONU-ba, katonai terveit mégis végrehajtja vele kapcsolatban.

Általános köztisztviselő-sztrájk Olaszországban

ROMA. (Rador). Egész Olaszországban a köztisztviselők csütörtökön általános sztrájkot proklamáltak. 2 óráig tiltakozó sztrájk volt a vasúti munkások és tisztviselők körében és október 18-ára az autobuszok és villamosok sztrájkja lép, ha nem teljesítik a fizetések javítására vonatkozó kéréseiket.

Minden intézkedés megtörtént Arad megyében a vetési munka meggyorsítására

Fokozódó lendülettel folynak a megyében a szántási és vetési munkálatok és eddig 25.342 hektárnyi területet szántottak fel. A pécskai járás vezet 9.751 hektárral, majd Kisjenő (3474), Ujrad (3137) és Világos (2475) következnek sorrendben.

A vetési munkálatok is meggyorsultak és újabb két nap alatt több mint

kétszeresére emelték a bevetett területet. Busával 3.461, rozssal 148, árpával 374, búkkönnyel 48 hektárt vetettek, összesen 3.971 hektárt, amely a teljes vetési terv szerinti területnek 3.07 százalékát teszi ki. A vetési munkálatokban Borosjenő 1076 hektárral vezet, majd Pécska (880), Ujrad (420), Borossebes (400), Kisjenő (300), Terno-

va (246) következnek sorrendben. Minden intézkedés megtörtént a vetési munka meggyorsítására és remélhető, hogy rövidesen Arad megye már nem áll majd utolsó helyen az ország megyéi között ebben a vonatkozásban. Az összes erőket mozgósítva, teljes lendülettel kell folytatni a vetést!

Az USA imperiálizmus délkeletázsiai terjeszkedése

NEWYORK. (Rador). Harmadik nagy amerikai vállalat szerződés írt alá a holland kormánnyal, hogy „új-jáépítik” Indonéziát. Ezek az egyezmények újabb bizonyítéka annak, hogy

Amerika Ázsia délkeleti részében gazdasági imperiálizmusra tör, az USA ugyanis az a kapitalista állam, amely Indonéziába egy milliárd dollárt ruházott be az összes, 2 és fél millió dol-

lár kitevő külföldi beruházásokból.

Az amerikaiak indonéziai „működése” még 1922-ben kezdődött, amikor a Standard Oil Company petróleumtársaság kényszerítette a Royal Dutch Shell társaságot, hogy indonéziai petróleum-mezőinek egy részét átengedje.

A második világháborút megelőző években az amerikai terjeszkedés csúcspontját érte el,

ugyanakkor, amikor a holland és angol imperializmus meggyengült. A háború befejezése után a Standard Oil Szumátrában 2, Jávában pedig 3 nagy petróleumfinomítót épített.

Az USA tőke több mint egymillió acre kaucsuk ültetvényvel rendelkezik Indonéziában, a Ford üzemek pedig a gépkocsibehozatal monopóliumát bírják.

Frankfurtban tanácskoznak a nyugati övezetek kormányzói

ESSEN. (Rador). A német hírszolgálat jelentése szerint kétnapos társulási tartózkodás után, Clay amerikai és Robertson angol tábornokok elutaztak a Majna melletti Frankfurtba, ahol ma kezdődik a három nyugati zóna kormányzóinak tanácskozása. Elutazás előtt Robertson tábornok kijelentette az esseni német hatósági képviselők előtt, hogy Clay tábornokkal együtt előkészítik azt az „átmeneti szabályzat”-ot, amely a Ruhr-vidékre döntő fontosságú lesz.

BERLIN. Scheuman Robert francia külügyminiszter látogatását a

francia megszállási övezetben Németországban aggodalommal fogadták és a német lapok a francia kül-

ügyminiszter látogatását azzal magyarázzák, hogy Franciaország újból igényt tart német területre.

Jelentés a termésbecslésről

A földművelésügyi minisztérium közli: A talaj nedvesség-tartalma általánosságban állandósult, 13 megyében nedves a talaj, a többi megyékben eléggé nedves. A főbb termények begyűjtésének helyzete a következő: október 10-ig beárólag: tengeri 2.626.959 hektár, napraforgó 330.560 hektár, burgonya 136.300 hektár, szőlő 39.239 hektár, cukorrépa 25.250 hektár.

A vetési munkálatokban az élen Fogaras, Csík és Neamt megyék állnak, visszamaradtak a munkálatok Krassó, Tulcea, Gorj és Arad megyékben.

Október 17-én este 8 óráig lehet beiratkozni a középiskolák párhuzamos osztályába

BUKAREST. (Agerpres). A közoktatásiügyi minisztérium közli a középiskolákban létesítendő párhuzamos osztályok létesítésére vonatkozó korábbi rendelettel kapcsolatban, hogy ezekbe csakis olyanok vehetők fel, akik sikerrel vizsgáztak és hely hiányában nem iratkozhattak eddig be. Beiratkozások legkésőbb október 17, vasárnap este 8 óráig eszkelhetők. Az eddigi beiratkozások véglegesek maradnak, az új beiratkozás ideje alatt szigorúan tilos az illető iskolának bármilyen irat ki szolgáltatása. A párhuzamos osztályokba való beiratkozás a 21876-1948 számú körrendelet alapján történik, anélkül, hogy tekintetbe vennék az iskolát, amelyiknél a jelölt felvételi vizsgát tett.

Az amerikai „segély” nyújtása

ANKARA. (Rador). Az Isztambulban megjelenő „Bessdan” című hetilap foglalkozik az amerikai „segélyvel”, amely Törökországnak nyújtanak és így ír:

„A nekünk nyújtott „segély” eddig a kenyérnek 40 piasterral, a cukornak 90 piasterral való megdrágulásához vezetett, az adókat pedig megháromszorozták.

Törökországban évenként 100 ezer ember hal meg tuberkulózisban. A Fekete-tenger partján élő lakosság tömegesen éhenhal, miatti az „előkelő társasághoz” tartozók Ankarában és Isztambulban luxushelyiségekben dözsolnek”.

Sanghaji bűnösök vetik a sztrájkolást

SANGHAI. (Rador). A különleges törvényszék 27 textilgyári munkást 10 évi börtönről életfogytiglani fegyházra ítélt, mert sztrájkmozgalomban vettek részt.

— A luxus és teherautók tulajdonosai három napon belül jelentkezzenek a rendőrség közlekedésügyi osztályán újabb nyilvántartás elkészítése miatt. A fuvarozással foglalkozó gépkocsik tulajdonosai is kötelesek jelentkezni és magukkal hozni közlekedési igazolványukat, amelyeket becserelelnék. A parasztszekerek tulajdonosai, akik fuvarozással foglalkoznak, szintén jelenjenek meg. Akik nem tesznek eleget a felhívásnak, azokat kihágás címen megbüntetik. A saját gazdálkodás célját szolgáló kocsik és szekerek tulajdonosainak csak majd később kell jelentkezniük nyilvántartás miatt.

92. mező Mosonmagyaróvár

Pént k. október 15-16l:

„LAILA”

A legnagyobb svéd film az Északi Sarkról

Tip. GUENBERG